

Kursrapport KS262F HT18

Bakgrundsinformation

Kursens namn: Svenska som andraspråk för lärare I

Termin:Ht 18

Ladokkod: KS262F

Kursansvarig: Robert Walldén

Antal registrerade studenter: 63 (19 dock utan betyg på grund av att underlag saknas)

Antal studenter som besvarat den summativa kursvärderingen: 10

Genomförande	Sätt X
Föregående kursrapport är kommunicerad i samband med kursstart	(saknades)
Tidig dialog om förväntningar på kursen	x
Formativ kursvärdering	x
Summativ kursvärdering	x
Återkoppling till studenterna	x

Utvärderingsformer

Formativ utvärdering skedde i halvtid genom diskussioner i helklass och i grupper om upplevelser kring kursen. Summativ utvärdering skedde i slutet av kursen genom anonym en "obedömd undersökning" på Canvas. Frågor ställdes om kursens relevans för yrket samt om kurslitteratur, examinationsformer och kursträffarnas värde i förhållande till lärandemålen.

Sammanfattning av studenternas kursvärderingar

Den formativa utvärderingen skedde för respektive kursdel: svensk språkstruktur och performansanalys (lärandemål 3 och 4) respektive organisation, identitet och interkulturellt förhållningsätt (lärandemål 1 och 2). I den förstnämnda delen framgick det att deltagarna ville arbeta med fler texter från yngre elever. Detta reflekterade sammansättningen bland deltagarna. Detta önskemål tillgodosågs också, genom att kursledaren bad deltagarna skicka inlärartexter förutsatt att eleverna har gett sitt godkännande. Dessa analyserades sedan gemensamt under två kursträffar. Gällande den andra kursdelen framfördes det synpunkter på kurslitteraturen. Det framgick att kursdeltagarna fann större delen av litteraturen användbar, men att vissa titlar framstod som mindre aktuella eller mindre relevanta. Det framfördes även att vuxenperspektivet saknades.

Deltagarna uppmanades att göra den summativa kursutvärderingen både via Canvas och under den sista kursträffen. Formen för kursutvärdering framgår även i kurshandboken. Trots detta blev det få svar, vilket gör det omöjligt att dra några slutsatser om hur kursen uppfattades av deltagargruppen i allmänhet. De kvantifierbara svaren som gäller deltagarnas inställning till kursen ger en positiv bild. Det innebär att de allra flesta (9 av 10) anger att de instämmer i "helt" eller "i hög grad" med påstående som rör kursens

relevans för professionen, litteraturens relevans och examinationernas utformning. Detta gäller även hur kursträffarna har bidragit till uppfyllelse av de olika lärandemålen, med undantag för lärandemålet "hur pedagogisk verksamhet kan organiseras för att gynna flerspråkiga elevers lärande". Här anger fem deltagare att de instämmer "delvis". Gällande fritextsvaren som följde varje kvantifierbar fråga framkom vissa synpunkter på kurslitteraturen som riktar sig mot lärandemål 1 och 2. Det framförs både att den rör sig på ett teoretiskt systemplan, snarare än ett pedagogiskt-praktiskt plan, samtidigt som teoribehandlingen (exempelvis av Vygotskij) blir ytlig. Bristande aktualitet lyftes också fram, i linje med den formativa utvärderingen. Detta bygger på utsagor från enstaka studenter. Kommentarer kring kursträffarna är positiva, och en kursdeltagare lyfter särskilt fram hur hon uppskattar att komplexa frågor kring förhållningssätt och bedömning av interimspråk belystes på ett nyanserat och ödmjukt sätt.

Sammanfattning av lärarlagets utvärdering

Något som är problematiskt med examinationsformerna, som även påverkar vilket innehåll som lyfts fram i kursen, är att examinationen av deltagarnas kunskaper om det svenska språksystemet och förmåga att analysera elevers språkliga produktion (mål 3 och 4) bygger på en analys av en skriftlig elevtext. Detta begränsar utrymmet för att uppmärksamma frågor kring uttal och fonologi. De kan också vara problematiskt att elevtextanalysen också utgör hela underlaget för att bedöma kursdeltagarnas kunskaper om det svenska språksystemet ur ett andraspråksperspektiv. Att så är fallet har dock även poängterats för kursdeltagarna, för att stryka under vikten av att analysen av språklig kvalitet är detaljerad och välförankrad i teoretisk kunskap. Angående den andra examinationen, bestående av deltagande under ett seminarium samt en inlämnad "läslogg" där kursinnehållet diskuteras utifrån kurslitteratur (mål 1 och 2), har instruktioner i kurshandboken använts för att förtydliga att det rör sig om en akademisk text som ska lämnas in som följer skriftspråkskonventioner och förankrad i kurslitteratur. Det kan finnas anledning att göra motsvarande ändringar i kursplanen.

Kursträffarna för den kursdel som gäller organisation, identitet och interkulturellt förhållningssätt bygger till stor del på att deltagarna har förberett sig inför gemensamma diskussionerna. Denna beredskap har varierat, men den övergripande bedömningen är att studenterna har aktiva och gjort värdefulla bidrag baserad på professionell kunskap och erfarenhet. Detta bidrar positivt till kursens innehåll, och förhoppningsvis även till den kollektiva läroprocessen. Under kursträffarna som rör svensk språkstruktur har en balans eftersträvat mellan att på ett strukturerat sätt behandla olika egenskaper hos det svenska språksystemet och att tillämpa kunskap om sådana strukturer i praktisk analys. Denna kursdel är betydligt mer teknisk, och det finns en uppenbar risk för stoffträngsel. Även här dock kursdeltagarna, varav många har varit tydligt engagerade i frågan om hur andraspråkselevers språkliga produktion kan bedömas, har kunnat bidra med olika perspektiv och reflektioner utifrån erfarenhet och professionell kunskap.

Analys

Framgångsfaktorer för kursen är den upplevs som meningsfull och att kursträffarna organiseras och leds på ett ändamålsenligt sätt. Detta får ses som en styrka, givet ämnesinnehållets komplexitet och kursens status som en introduktionskurs. En positiv faktor är också kursdeltagarnas förkunskaper, professionella erfarenhet och intresse för centrala frågor kring flerspråkighet och andraspråksutveckling. Utmaningar rör utformningen av examinationerna (lärarlagets bedömning) och kurslitteraturen för den del som rör organisation och interkulturellt förhållningssätt. Gällande kurslitteraturen behöver utsagor från enskilda studenter i den summativa utvärdering vägas mot den mer positiva bild som framträdde i den formativa utvärderingen. Den formativa utvärderingen involverade betydligt fler deltagare. Lärarlaget vill även framhålla att en kritisk diskussion kring hur komplexa frågor framställs i kurslitteratur alltid kommer att vara önskvärd och helt i linje med kursens inriktning.

Åtgärdsplan

De viktigaste åtgärderna är att inventera kurslitteratur och genomföra revideringar av kursplan. Dessa åtgärder är ett kollektivt arbete som involverar hela lärarlaget i svenska som andraspråk, för att tillse att progressionen blir rimlig och att kurslitteraturen inte överlappar. Tidplanen styrs av revideringsprocessen och lärarlagsarbetet.

Förslag till revidering av kursplan

Examinationsformerna bör ses över så att de även ställer krav på kunskap om uttal och fonologi, samt så att de akademiska kraven på "läsloggen" framgår (lärarlagets bedömning). Litteraturen bör revideras; vissa titlar kan utgå till förmån för nyare och mer pedagogisk-praktiskt förankrade motsvarigheter. Balansen mellan kursens delar behöver också diskuteras. Lärande mål 3 och 4, gällande språkstruktur och elevtextanalys, kan behöva en större del av kursen.